

hawo



TEXTILVERPACKUNG 4.0

VERPACKUNGS- UND KENNZEICHNUNGSSYSTEME

FÜR REINIGUNGEN, WÄSCHEREIEN UND DIE BEKLEIDUNGSINDUSTRIE

INHALT

- 04 ÜBER UNS
- 12 NACHHALTIGKEIT BEI DER BEKLEIDUNGSVERPACKUNG
- 14 BEKLEIDUNGSVERPACKUNGSMASCHINEN
- 20 WINKELSCHWEISSMASCHINEN
- 24 TRICHTERSCHWEISSMASCHINEN
- 26 IMPULSSCHWEISSZANGEN
- 28 VAKUUMSCHWEISSMASCHINEN
- 32 MATRATZENVERPACKUNGSMASCHINEN
- 33 KENNZEICHNUNGSSYSTEME
- 34 TECHNISCHE DATEN

Seit der Gründung des Unternehmens hawa im Jahre 1975 stellen wir Verpackungssysteme für die verschiedensten Anwendungen her. Unser Ziel war es, mit unseren Produkten von Anfang an höchste Qualitätsstandards zu setzen.

Angeleitet von unseren Unternehmenswerten stehen wir seit über 40 Jahren für Sicherheit, Nachhaltigkeit und Verantwortung. Alle unsere Innovationen richten wir deshalb an den Bedürfnissen unserer Kunden aus. Durch einen konstanten, partnerschaftlichen Austausch und die Resonanz unserer Kunden haben wir es geschafft, Produkte von höchster Qualität auf den Markt zu bringen – und das natürlich unter Berücksichtigung der höchsten ergonomischen Standards.

hawa Produkte zeichnen sich durch ein Maximum an Bedienkomfort und Effizienz aus. Gleichzeitig sprechen unsere Produkte eine ästhetische Designsprache, die Freude an der Verwendung bereiten soll. Wir haben zusätzlich früh begonnen, soziale Verantwortung zu übernehmen und setzen bei

unseren Produkten bereits seit Jahren konsequent auf ressourcenschonendes Design und eine nachhaltige Bauweise, die mit einem Bruchteil der Energie vergleichbarer Geräte auskommt – ohne Kompromisse bei der Schweißqualität.

Verantwortung zu tragen und Ressourcen zu schonen sowie unsere Kunden und Mitmenschen kompetent, hilfsbereit und ganzheitlich zu beraten ist unser Anspruch seit der Gründung im Jahr 1975. An diesen Erfolg möchten wir auch nach über 40 Jahren anknüpfen und weiterhin als zuverlässiger und professioneller Partner in Sachen Verpackungstechnik auftreten. Das ist unsere Mission.

hawo

TEXTILVERPACKUNGSSYSTEME SEIT 1975.

1975 Gründung des Unternehmens durch das Ehepaar Hans und Helga Wolf. Heute ist hawo in vielen Ländern ein geschützter Markenname.

1976 Bau der ersten Produktions- und Verwaltungsstätte in Obrigheim/Baden.

1977 Entwicklung und Markteinführung der ersten Bekleidungsverpackungsmaschine.

1978 Entwicklung und Markteinführung des ersten Winkelschweißgerätes. Erweiterung der Produktionsstätte in Obrigheim.

1979 Erste Patentanmeldung. 2016 besitzt hawo zahlreiche Patente und Gebrauchsmuster.

1982 Erste Delegationsreise von Hans Wolf mit dem damaligen baden-württembergischen Minister für Wirtschaft, Mittelstand und Verkehr Rudolf Eberle nach Asien. Heute pflegt hawo ein Vertriebs- und Servicenetzwerk in vielen Ländern der Welt.

1992 hawo führt das Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001 ein (Zertifizierung 1994).

1993 Eröffnung eines weiteren Produktionsstandortes in Mosbach (Werk 2).

1995 Erweiterung der Produktionsstätte in Mosbach (Werk 2).

2000 Nach erfolgreichen Studien in ‚Produktionstechnik‘ und ‚Betriebswirtschaft‘ sowie praktischen Erfahrungen in den USA, Chile und Singapur tritt Sohn Christian Wolf ins Unternehmen ein.

2005 Christian Wolf wird Geschäftsführer der hawo GmbH.

2007 Bau einer neuen Produktionshalle an der Produktionsstätte in Mosbach (Werk 2).

2008 Bau einer neuen Lager- und Logistikhalle an der Produktionsstätte Mosbach (Werk 2).

2010 Aufnahme ins Lexikon der deutschen Weltmarktführer.



2011 hawa wird erstmals in die Top 100 der innovativsten mittelständischen Unternehmen Deutschlands gewählt.

2012 hawa wird ins Lexikon der Deutschen Familienunternehmen aufgenommen.

2015 40-jähriges Jubiläum. Einweihung des Competence Centers (CC) in Obrigheim. Das hawa Competence Center ist auch neuer Verwaltungs- und Vertriebssitz von hawa.

2016 Hans Wolf zieht sich aus dem operativen Geschäft zurück und übernimmt die Rolle des Chairman. Markteinführung der hawa Vakuummachines in der Textilbranche.

FAMILIENUNTERNEHMEN.

Der Schwerpunkt unserer Arbeit liegt darin, Verpackungslösungen und Kennzeichnungssysteme zu entwickeln. Inzwischen befinden wir uns bereits in der zweiten Unternehmergeneration und setzen im Generationenwechsel zu gleichen Teilen auf Kontinuität und Wandel. Wir sehen uns dabei nach wie vor in der Rolle eines Vordenkers, der zukünftige Entwicklungen erkennt und in innovative Produkte umsetzt. Dadurch können wir unsere Kunden besonders zielgerichtet in ihrer Arbeit unterstützen und auch individuelle Verpackungsprobleme lösen.

Abgeleitet von unserer Firmenphilosophie, die sich aus den Unternehmenswerten ‚Einfachheit‘, ‚Nachhaltigkeit‘ und ‚Sicherheit‘ zusammensetzt und unser tägliches Handeln bestimmt, ist es uns ein Anliegen innovative Verpackungslösungen anzubieten bei denen Produktivität, Bedienkomfort, Energieeffizienz, Design und Service im Vordergrund stehen.

Hans Wolf
Unternehmensgründer

Christian Wolf
Geschäftsführer





hawa Competence Center (CC)
am Standort Obrigheim
(Eröffnung 2015)



WELTMARKTFÜHRER.

Als weltweit aktives Unternehmen war es uns von Anfang an wichtig, mit unseren Produkten am Puls der Zeit zu arbeiten. Dazu gehörten unter anderem frühes Exportdenken, permanente Marktbeobachtung, kontinuierliche Verbesserungsprozesse und zukunftsorientierte Innovationen.

Alle unsere Innovationen richten sich an den Bedürfnissen unserer Kunden aus. Dabei setzen wir auf präzise Funktionalität und maximale Ergonomie – und das natürlich auf höchstem Sicherheits- und Qualitätsniveau. Dies spiegelt sich auch in der Auszeichnung als einer der 100 innovativsten Mittelständler Deutschlands sowie der erneuten Ernennung zum Deutschen Weltmarktführer.

SOZIALE VERANTWORTUNG.



Als international agierendes Unternehmen legen wir seit vielen Jahren Wert auf soziales Engagement. In unserer Heimatregion, dem Neckar-Odenwald-Kreis, setzen wir seit langem verstärkt auf die gezielte Förderung des Nachwuchses und des Sports. Zusätzlich engagieren wir uns weltweit für die Verbesserung hygienischer Standards – zum Beispiel in Kambodscha. Für unsere dortige Unterstützung mit Arbeitsstationen für Sterilgutverpackungen und Analysegeräten, sowie für unsere Aktivitäten in der Heimat, wurden wir in den vergangenen Jahren wiederholt mit dem LEA-Titel „Sozial engagiert“ geehrt.

MADE IN GERMANY.

Wir produzieren unsere Produkte ausschließlich in Deutschland und setzen uns bewusst für den Erhalt und den Ausbau des Wirtschafts- und Produktionsstandorts Deutschland ein.

Neben der Sicherung von Arbeitsplätzen und der Erweiterung der Produktionsstätten an den Standorten Mosbach und Obrigheim, möchten wir als Familienunternehmen einen Beitrag zur Sicherung und Stärkung der Zukunftsfähigkeit der heimischen Wirtschaft leisten. Deshalb wird bei uns der Nachwuchs gezielt gefördert und Ausbildungsplätze regelmäßig besetzt.

GEPRÜFTE QUALITÄT UND SICHERHEIT.

Die Textilverpackungssysteme von hawo sind alle ‚GS geprüft‘. Mit dem weltweit anerkannten GS-Zeichen wird bescheinigt, dass die Produkte die Qualitäts- und Sicherheitsstandards des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (kurz ProdSG) erfüllen.









NACHHALTIGKEIT BEI DER TEXTILVERPACKUNG.

Unsere bereits seit Jahren etablierten Textilverpackungslösungen können auch in Punkto Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz überzeugen. Für das umweltfreundliche Verpacken von Kleidung und Wäschestücken empfehlen wir der Bekleidungsindustrie ein Verpacken mit PE-Folien.

Auch wenn Laien Kunststoff selten mit Umweltbewusstsein verbinden, wissen wir, die Fachleute, dass Kunststoffverpackungen immer eine deutlich bessere Ökobilanz haben als andere Verpackungsmittel. Vorausgesetzt es wird Polyethylen eingesetzt. Der Energiebedarf bei der Herstellung von Polyethylen-Folien ist im Vergleich zu anderen Verpackungsmitteln (z.B. Papier) deutlich geringer, Ressourcen werden geschont.

Die klassischen Polyethylen-Folien haben sich seit Jahren bewährt. Sie sind reißfest und 100% recyclebar. Bei der Produktion oder Verschweißung entstehen keine schädlichen Dämpfe. Polyethylen-Folien sind besonders vielseitig in ihrer Anwendung. Sie bieten Schutz gegen Umweltbelastungen für empfindliche Artikel wie Bekleidung und Textilien.

POLYETHYLEN UND UMWELTSCHUTZ

- > *Enthält weder Weichmacher noch Stabilisatoren.*
- > *Ist physiologisch unbedenklich*
- > *Verhält sich auf der Deponie grundwasserneutral.*
- > *In der Müllverbrennung verbrennt es rückstandsfrei zu Kohlendioxid und Wasserstoff.*
- > *Es entstehen keine giftigen Dämpfe und Gase.*
- > *In Recycling-Anlagen kann es zu Regeneratmaterial aufgearbeitet werden.*
- > *Damit ist eine problemlose Entsorgung, Verbrennung oder Recyclebarkeit gegeben. (Voraussetzung ist die fachgerechte Entsorgung.)*

Gepaart mit der Erfahrung aus über 40 Jahren sehen wir uns in der Rolle des Vordenkers. In allen Produktkategorien verwenden wir seit Jahren umweltschonende Materialien, die ein effizientes Arbeiten ermöglichen und den Gedanken der Nachhaltigkeit unterstreichen. Auch bereits am Markt etablierte und bewährte Packsysteme werden von der Entwicklungsabteilung ständig geprüft, verbessert und den höchsten Qualitätsstandards angepasst. Alle Produkte, die unsere Nachhaltigkeitsphilosophie besonders unterstreichen, werden mit unserem hawa GreenTek-Logo gekennzeichnet.

Bei unseren Bekleidungsverpackungsmaschinen setzen wir weiterhin auf die so genannte Impulsschweißtechnik. Die Heizelemente werden nur während des Schweißens aktiviert. Die Stand-by-Funktion bzw. Abschaltautomatik bei Nichtgebrauch rundet das GreenTek-Konzept von hawa ab. Und das alles ohne Kompromisse bei der Qualität der Siegelergebnisse. Ein weiteres Plus in Punkto Umweltschutz.

PRODUKTÜBERSICHT

BEKLEIDUNGSVERPACKUNGSMASCHINEN





PRODUKTÜBERSICHT

BEKLEIDUNGSVERPACKUNGSMASCHINEN

MAXIMALE FLEXIBILITÄT.

hp 630/700 KST/KW

hp 630 KST-P/KW-P



hawo TV

Einen ausführlichen Produktfilm
erhalten Sie auf www.hawo.TV

Einhängen.



Folie überziehen.



Schweißen.



Entnehmen.



Das Standsystem hp 630 KST und das Wandsystem hp 630 KW (ohne Bild) sind die Basismodelle für die individuelle und hygienische Verpackung von hängenden Kleidungsstücken. Die Folienlänge kann exakt auf das zu verpackende Kleidungsstück abgestimmt werden. Zu lange oder zu kurze Verpackungen gehören damit der Vergangenheit an. Die Folie fällt locker über die verpackten Kleidungsstücke und gewährt optimale Luftzirkulation. Die Kleidung kann problemlos längere Zeit in der Folie gelagert werden.

EINFACHE BEDIENUNG.

Auf Wunsch wird die Verpackungsmaschine mit integrierter Höhenverstellung geliefert. Damit kann das Standgerät noch besser an die Gegebenheiten vor Ort und an die individuellen Ansprüche des Bedieners angepasst werden. Bei der Entwicklung wurde die Mensch-Maschine Schnittstelle optimal umgesetzt. Dies ermöglicht einzigartige Bedienerfreundlichkeit auch im Dauereinsatz. Nach kurzer Betätigung des Hebels hält die Maschine den Schweißdruck bis zum Ende des Verpackungsprozesses. Die Schweißergebnisse sind völlig unbeeinflusst vom Bediener und somit stets reproduzierbar.

- > Keine Aufheizzeit, sofort einsatzbereit.
- > Kein zusätzlicher Schneidprozess (integrierter Trenndraht schneidet und trennt zugleich).
- > Stufenlos regelbare Schweißzeit und akustische Schweißzeitanzeige (abschaltbar).
- > Besonders geeignet für PE-Folien.
- > hp 700 KST: Auf Anfrage gibt es das Standsystem auch für besonders breite Ware.

Anwendungsbeispiele:

- > Verpacken von Bekleidung auf Kleiderbügeln aller Art (z. B. Reinigung, Hotel, Spa, Versandhandel, Hotel, Altenheim, Fluglinien, Miettextilien).

PRODUKTÜBERSICHT

BEKLEIDUNGSVERPACKUNGSMASCHINEN

RUNDUM PERFEKT VERPACKT.

hp 630 KST-BS

hp 630 KST-P-BS



Zusätzlicher Hebel für
höchsten Bedienkomfort.

Besonders beim Transport und bei der Lagerung von hochwertigen Kleidungsstücken ist optimaler Rundumschutz von allergrößter Wichtigkeit. Mit der adaptiven Bodenschweißeinheit an den Standsystemen der hp 630 Serie wird die Basiseinheit um einen Rundum-Transportschutz erweitert. Eine Verschmutzung durch herunterfallende Ware bzw. ein Verrutschen der Folie wird verhindert.

ZUSÄTZLICHE BODENSCHWEISSEINHEIT.

In einem Schritt wird die Verpackung oben und unten verschweißt. Die Bodenschweißeinheit ist zusätzlich mit einem zweiten Bedienhebel ausgestattet und ermöglicht somit höchsten Bedienkomfort für alle Anwender.

Anwendungsbeispiele:

> *Verpackung von Bekleidung auf Kleiderbügeln, die rundum verschlossen sein müssen (z. B. Bekleidungsindustrie, Musterkollektionen, Transportunternehmen, Reinigung, Versandhandel, Fluglinien).*



**Pneumatische
Zweihand-Steuerung**

PNEUMATISCHE BEDIENUNG NACH DIN EN 574.

Für Kunden mit hohem Arbeitsaufkommen und großen Durchlaufzahlen bietet hawo optional Modelle (auch Systeme mit Bodenschweißeinheit hp 630 KST-P-BS) mit pneumatischer Steuerung an. Die Maschinen werden nicht mehr durch eine manuelle Zugbewegung betätigt, sondern können bequem per Knopfdruck auf Ellenbogenhöhe bedient werden. Arbeitssicherheitliche Aspekte werden durch die Zweihand-Steuerung vollumfänglich erfüllt.

Die optionale pneumatische Zweihandbedienung¹ ist eine weitere Arbeitserleichterung, die besonders bei Dauereinsatz in Großreinigungen oder der Bekleidungsindustrie geeignet ist. Die Bedienungseinheiten entsprechen den Anforderungen der DIN EN 574.

NAHTFORM.

Standardmäßig werden die Systeme mit schräger Schweißnaht geliefert, die sich exakt der Form eines Standardkleiderbügels anpassen. Auf Wunsch kann das System auch mit gerader wagerechter Naht geliefert werden (z.B. für Hosenbügel oder -spanner).

¹ Luftanschluss notwendig

PRODUKTÜBERSICHT

WINKELSCHWEISSMASCHINEN





PRODUKTÜBERSICHT

WINKELSCHWEISSMASCHINEN

PROFESSIONELL UND EFFIZIENT.

hp 630 WS



OPTIONAL

Digitale
7-Segment-
Anzeige

hawo TV

Einen ausführlichen Produktfilm
erhalten Sie auf www.hawo.TV



Befüllen.



Größe anpassen.



Schweißen.



Entnehmen.

Höhen- und
Tiefenanpassung
für verschiedene
Produktgrößen.

Die Winkelschweißmaschinen von hawo sind für den professionellen Dauereinsatz ausgelegt und gewährleisten eine optimale Verschlussicherheit.

OPTIMALER SCHWEISSPROZESS.

Nach Schließen des Bügels hält die Maschine mittels integriertem Haltemagnet den Schweißdruck bis zum Ende des Verpackungsprozesses. Die Schweißergebnisse bleiben völlig unbeeinflusst vom Bediener und sind somit stets reproduzierbar. Am Ende des Verpackungsprozesses öffnet der Bügel vollautomatisch. Durch diese optimale Mensch-Maschine Schnittstelle kann während des Einschweißprozesses auf der integrierten Arbeitsplatte bereits das nächste Produkt vorbereitet werden.

FLEXIBLE ANPASSUNG.

Der in Höhe und Tiefe variabel verstellbare Tisch ermöglicht die Anpassung der Verpackung an verschiedene Produktgrößen ohne die Folienrolle auszuwechseln. Von ca. 15 x 15 cm bis max. 60 x 60 cm.

- > Keine Aufheizzeit, sofort einsatzbereit.
- > Kein zusätzlicher Schneidprozess (integrierter Trenndraht schweißt und trennt zugleich).
- > Stufenlos regelbare Schweißzeit und automatische Öffnung des Rahmens nach Beendigung des Schweißprozesses durch Haltemagnet.
- > Besonders geeignet für PE-Folienhalbschläuche.

Anwendungsbeispiele:

- > Verpacken von Textilien aller Art (z.B. Bekleidungsindustrie, allgemeine Industrie, Transportunternehmen, Reinigung, Versandhandel, Fluglinien).

PRODUKTÜBERSICHT

TRICHTERSCHWEISSMASCHINEN

EINFACH UND KOMPAKT.

hp 500 TM

Die Trichterschweißmaschinen von hawo sind ideale Verpackungslösungen für liegende Ware (z. B. Hemden, T-Shirts, Krawatten und Kleintextilien). Durch die kompakten Maße findet das System nahezu auf jeder Theke in Reinigungen und Wäschereien Platz. Die unkomplizierte Handhabung sorgt für eine schnelle Abwicklung des Verpackungsprozesses. Der Trichter an der Maschine wird mit Folie aufgefüllt. Der Verpackungsprozess läuft dann im Tunnelverfahren ab, während die so genannte Trennnaht die Folie gleichzeitig schweißt und abschneidet.

- > Keine Aufheizzeit, sofort einsatzbereit.
- > Kein zusätzlicher Schneidprozess (integrierter Trenndraht schweißt und trennt zugleich).
- > Stufenlos regelbare Schweißzeit und akustische Schweisszeitanzeige.
- > Bis zu 15 m Folie aufladbar.
- > Einfaches Befüllen durch Trichtertechnik.
- > Besonders geeignet für PE-Folien.

Anwendungsbeispiele:

- > Verpackung von liegender oder gefalteter Ware (z. B. Hemden, T-Shirts, Tisch- und Bettwäsche sowie Kleinartikel wie Krawatten, Einstecktücher, Unterwäsche, Socken).



hp 500 TM mit
optionalem Stativ
HP 501 ST

Befüllen.



Einlegen.



Anpassen und
schweißen.



Entnehmen.





PRODUKTÜBERSICHT

IMPULSSCHWEISSZANGEN



**OPTIONAL**

Digitale
7-Segment-
Anzeige

FLEXIBILITÄT UND EINFACHE HANDHABUNG.

hpl ISZ

Die Impulsschweißzangen von hawa sind in der Lage, verschiedenste thermoplastische Folien sowie Aluminiumlaminatfolie zu verschweißen. Dank des getrennt aufstellbaren Impulsnetzgerätes ist die Schweißzange leicht zu handhaben. Der Schweißimpuls erfolgt automatisch nach dem Schließen der Zange.

- > Verfügbar in den Schweißnahtlängen 200, 300, 450 oder 630 mm.
- > Absolute Flexibilität in der Anwendung (auch fest installierbar mittels separat erhältlicher Tischklemme ISZ-TK).
- > Keine Aufheizzeit, sofort einsatzbereit.
- > Besonders geeignet für PE-Folien.

Anwendungsbeispiele:

- > Verpacken von gefalteter Ware (z. B. Hemden, T-Shirts, Tisch- und Bettwäsche sowie Kleinartikel wie Krawatten, Einstecktücher, Unterwäsche, und Socken).

PRODUKTÜBERSICHT

VAKUUMSCHWEISSMASCHINEN





PRODUKTÜBERSICHT

VAKUUMSCHWEISSMASCHINEN

PLATZSPAREND
UND HYGIENISCH.

hv 450 AP-2

hv 630 AP-2



hv 450 AP-2

hv 630 AP-2



Bei den Vakuumverpackungsmaschinen¹ von hawa handelt sich um Maschinen, die Textilien vakuumdicht verpacken. Durch die Vakuumverpackung kann das Volumen der Textilien bis auf ein Fünftel ihres Originalvolumens reduziert werden.

SERVICE FÜR IHRE KUNDEN.

Das hat mehrere Vorteile für Ihre Kunden. Wo vorher nur eine Daunenbettdecke Platz im Schrank hatte, können nun bis zu fünf von ihnen aufbewahrt werden. Die Abdichtung der Verpackung durch Luftabsaugung garantiert einen Schutz vor Motten und anderen Insekten. Auch deren Eier und Larven werden durch den Entzug der Luft vernichtet. Darüber hinaus wird die gewaschene und gereinigte Bekleidung bis zum Öffnen der Vakuumverpackung hygienisch gelagert.

FLEXIBEL UND SCHNELL.

Die Bedienung ist einfach, da die Geräte von einem Mikroprozessor gesteuert werden. Sie können auf einem gewöhnlichen Tisch benutzt werden und haben nur geringen Platzbedarf. Die Verpackungsmaschinen arbeiten schnell - ein kompletter Arbeitsgang dauert nicht mehr als 40 Sekunden. Die Kosten für die Verbrauchsmaterialien (Vakuumbbeutel, Strom) sind ebenfalls sehr gering.

OPTIMALER SCHWEISSPROZESS.

Nach Betätigung des Fußschalters hält das System den Schweißdruck bis zum Ende des Vakuumierprozesses. Die Verpackungsergebnisse sind völlig unbeeinträchtigt vom Bediener und somit stets reproduzierbar. Am Ende des Verpackungsprozesses öffnen die Schweißbalken vollautomatisch. Durch diese optimale Mensch-Maschine Schnittstelle kann während des Einschweißprozesses auf der integrieren Arbeitsplatte bereits das nächste Produkt vorbereitet werden.

- > Keine Aufheizzeit, sofort einsatzbereit.
- > Stufenlos regelbare Schweiß- und Vakuumzeit.
- > Verwendbar mit herkömmlichen Vakuumverpackungen (auch unstrukturiert oder peelbar).

Anwendungsbeispiele:

- > Verpacken und Vakuumieren von Textilien aller Art (z. B. Tisch- und Bettwäsche, Handtücher, Bettdecken und Kissen).

¹ Luftanschluss notwendig

PRODUKTÜBERSICHT

MATRATZENVERPACKUNGSMASCHINEN



OPTIONAL

Digitale
7-Segment-
Anzeige



HYGIENISCH GESCHÜTZT.

hpl 1500 / 1800 MS

Die Balkenschweißmaschinen von hawo verschweißen alle Art von thermoplastischen Kunststofffolien bis zu einer Stärke von 4 x 0,15 mm (Seitenfalte) und einer Breite von 1,4 m (hpl 1500 MS) oder 1,7 m (hpl 1800 MS). Sie sind somit ideal geeignet für große Verpackungen (z. B. Matratzen). Die Schweißzeit lässt sich einfach am getrennt aufstellbaren Impulsnetzteil einstellen. Mittels integrierter Abschneideeinrichtung lässt sich die Folienlänge einfach an das zu verpackende Gut anpassen. Dank des Impulsschweißverfahren ist die Maschine sehr wirtschaftlich, da sie nur im Anwendungsfall Leistung zieht. Eine 3 mm breite Schweißnaht, gleichbleibende Anpresskraft mittels zwei Präzisionsexzentern und gleichmäßige Temperaturverteilung über die gesamte Breite gewährleisten einen schnellen und sicheren Verschlussprozess.

Die einfache Bedienung erfolgt manuell durch Umliegen einer der beiden Prozesshebel. Nach Erreichen der Schweißzeit schaltet der Schweißvorgang automatisch ab.

Anwendungsbeispiele:

> Fertigen von großen Verpackungen aus thermoplastischen Folien für Produkte aller Art. Einpacken von großvolumigen Produkten (z. B. Matratzen und Textilien).

PRODUKTÜBERSICHT

KENNZEICHNUNGSSYSTEME



TRANSPARENT
UND RÜCKVERFOLGBAR.

VeriDoc® I SYSTEM

Das hawa VeriDoc®-I ist das neue Kennzeichnungssystem für Verpackungen in Reinigungen, Wäschereien sowie in der Bekleidungsindustrie. Mittelpunkt des VeriDoc®-I Systems ist die computerunabhängige PrintBox von hawa. Über diesen kompakten Printserver werden die eingelesenen Daten des Barcodescanners (hawa IntelligentScan® Technologie) an den angeschlossenen Etikettendrucker übertragen und ausgedruckt. Es wird keine zusätzliche Computer-Peripherie benötigt, um wichtige Verpackungsinformationen zu erfassen und auf einem Etikett auszugeben. Auch bei ausgeschaltetem Printserver bleiben alle durch den Barcodescanner erfassten Daten erhalten, Verpa-

ckungs- oder Versanddaten werden automatisch aktualisiert. Das VeriDoc®-I ist damit die perfekte Ergänzung zu bereits vorhandenen Verpackungslösungen.

Anwendungsbeispiele:

> Verpacken von Textilien aller Art (z.B. Bekleidungsindustrie, allgemeine Industrie, Transportunternehmen, Reinigung, Versandhandel, Fluglinien, Miettextilien).

BEKLEIDUNGSVERPACKUNGSMASCHINEN

hp 630 KW
hp 630 KW-P

hp 630 KST
hp 630 KST-P

hp 630 KST-BS
hp 630 KST-P-BS

EINSATZBEREICH UND ZERTIFIZIERUNG

Besonders geeignet für Einsatz in	Reinigungen und Wäschereien	Reinigungen und Wäschereien	Reinigungen und Wäschereien
Ausführung	Wandmontage	Standgerät	Standgerät
CE Zeichen	x	x	x
GS geprüfte Sicherheit	x	x	x

ANSCHLUSSDATEN

Netzanschluss	230 V, 50/60 Hz 115 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz 115 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz 115 V, 50/60 Hz
Leistung (nur während des Schweißprozesses)	1250 Watt	1250 Watt	2 x 1250 Watt

MECHANIK

Abmessungen (B x T x H) in mm	550 x 800 x 400	810 x 570 x 2.030	810 x 670 x 2.230
Gehäuse	Metall, pulverbeschichtet	Metall, pulverbeschichtet	Metall, pulverbeschichtet
Schweißart	Impuls-Trennnaht ¹ , Schulterform ²	Impuls-Trennnaht ¹ , Schulterform ²	Impuls-Trennnaht ¹ , Schulterform ² / gerade (Bodeneinheit)
Steuerung	manuell pneumatisch	manuell pneumatisch	manuell pneumatisch
Schweißzeit	stufenlos regelbar	stufenlos regelbar	stufenlos regelbar
Schweißnahtlänge	2 x 320 mm	2 x 320 mm	2 x 320 mm 630 mm (Bodeneinheit)
Folienbreite	max. 600 mm	max. 600 mm	max. 600 mm
Foliendicke	min. 2 x 0,01 mm max. 2 x 0,02 mm	min. 2 x 0,01 mm max. 2 x 0,02 mm	min. 2 x 0,01 mm max. 2 x 0,02 mm
Pneumatik-Luftverbrauch ³	max. 0,9 l/Takt	max. 0,9 l/Takt	max. 0,9 l/Takt
Luftanschluss ³	max. 6 bar (hp 630 KW-P)	max. 6 bar (hp 630 KST-P)	max. 6 bar (hp 630 KST-P-BS)
Gewicht	40,0 kg 52,7 kg	46,5 kg 59,2 kg	91,5 kg 95,7 kg

VERPACKUNGSMATERIALIEN

Alle Arten thermoplastischer Kunststofffolien (z. B. PP, PVC, PE) ⁴	x	x	x
--------------------------------------------------------------------------------	---	---	---

¹ Beim Kunststoffschweißen wird eine Punktabzugung nach DIN 1946 Teil 7 empfohlen.

² Auf Wunsch auch mit gerader Schweißform erhältlich.

³ Nur bei Ausführung mit pneumatischer Steuerung.

⁴ hawo empfiehlt für Textilverpackungen die Verwendung von umweltschonenden PE-Folien, da diese vollständig recyclebar bzw. rückstandslos verwertbar sind.

WINKELSCHWEISSMASCHINEN

hp 630 WS

EINSATZBEREICH UND ZERTIFIZIERUNG

Besonders geeignet für Einsatz in	Textilindustrie
Ausführung	Winkelschweißmaschine
CE Zeichen	x
GS geprüfte Sicherheit	x

ANSCHLUSSDATEN

Netzanschluss	230 V, 50/60 Hz, 115 V, 50/60 Hz
Leistung (nur während des Schweißprozesses)	500 Watt

MECHANIK

Abmessungen (B x T x H) in mm	1.650 x 950 x 1.555
Gehäuse	Metall, pulverbeschichtet
Schweißart	Impuls-Trennnaht ¹ , L-förmig
Steuerung	halbautomatisch
Schweißzeit	stufenlos regelbar
Schweißnahtlänge	630 x 630 mm
Packguthöhe	max. 300 mm
Folienbreite	max. 600 mm (Halterung für max. 600 mm breite Folien)
Foliendicke	min. 2 x 0,01 mm, max. 2 x 0,02 mm
Gewicht	103,5 kg

VERPACKUNGSMATERIALIEN

Alle Arten thermoplastischer Kunststofffolien (z. B. PP, PVC, PE) ²	x
--------------------------------------------------------------------------------	---

¹ Beim Kunststoffschweißen wird eine Punktabmung nach DIN 1946 Teil 7 empfohlen.

² hawa empfiehlt für Textilverpackungen die Verwendung von umweltschonenden PE-Folien, da diese vollständig recyclebar bzw. rückstandslos verwertbar sind.

TRICHTERSCHWEISSMASCHINEN

hp 500 TM

EINSATZBEREICH UND ZERTIFIZIERUNG

Besonders geeignet für Einsatz in	Reinigungen und Wäschereien
Ausführung	Tischgerät
CE Zeichen	x
GS geprüfte Sicherheit	x

ANSCHLUSSDATEN

Netzanschluss	230 V, 50/60 Hz, 115 V, 50/60 Hz
Leistung (nur während des Schweißprozesses)	180 Watt

MECHANIK

Abmessungen (B x T x H) in mm	550 x 800 x 400
Gehäuse	Metall, pulverbeschichtet
Schweißart	Impuls-Trennnaht ¹
Steuerung	manuell
Schweißzeit	stufenlos regelbar
Schweißnahtlänge	500 mm
Folienbreite	max. 500 mm
Foliendicke	min. 2 x 0,01 mm, max. 2 x 0,02 mm
Gewicht	20 kg

VERPACKUNGSMATERIALIEN

Alle Arten thermoplastischer Kunststofffolien (z. B. PP, PVC, PE) ²	x
--------------------------------------------------------------------------------	---

ZUBEHÖR

Stativ	x
Zusätzlicher Trichter	x

¹ Beim Kunststoffschweißen wird eine Punktabsaugung nach DIN 1946 Teil 7 empfohlen.

² hawo empfiehlt für Textilverpackungen die Verwendung von umweltschonenden PE-Folien, da diese vollständig recyclebar bzw. rückstandslos verwertbar sind.

VAKUUM-IMPULSSCHWEISSSYSTEME

hv 450 AP2

hv 630 AP2

ALLGEMEINE DATEN

Netzanschluss	230/115 V 50/60 Hz
Leistungsaufnahme (nur während des Verpackungsprozesses)	2.800 W (16 A, Kennlinie G (K))
Druckluftanschluss 1/4-Zoll	min. 6 bar
Abmessungen B x T x H	515 x 490 x 280 mm 700 x 490 x 280 mm
Gehäuse	Edelstahl AISI 304
Gewicht	30 kg 35 kg
Schweißnahtbreite	8 mm
Schweißnahtlänge	450 mm 630 mm

DRUCKLUFT, VAKUUM UND BEGASUNG

Pumpenleistung	220 N/min (13,2 m ³ /h)
Maximaler Luftverbrauch	90 – 126 N/min
Minimaler Luftdruck	6 bar
Druckluftqualität	nach DIN ISO 8573-1, Feststoffe Klasse 3, (max. 5 µm) Wasser-Taupunkt 15°C unter der Umgebungstemperatur, Ölgehalt Klasse 3 (max. 1 mg/m ²)
Vakuumzeit	unbegrenzt
Maximales Vakuum	-85 kpa (-637,5 mm Hg)
Druck (bei Begasung, Anschluss nur mit entspr. Druckminderer)	keine Begasung möglich
Begasungszeit	keine Begasung möglich
Zulässige Schutzgase	keine Begasung möglich
Belüftungs- oder Reinigungszeit	manuell

VERPACKUNGSMATERIALIEN¹

Polyethylen, Polypropylen	x
PVC	x
Alle Sorten Laminat, inklusive Aluminium-Laminat	x
Folienstärke	max. 2 x 0,4 mm

ELEKTRONIK

Schweißsystem	Impuls ²
Steuerung	Mikroprozessor (SPS)

BEDIENUNG UND KOMMUNIKATION

Bedienung	Einzeltasten/LCD, beleuchtet
-----------	------------------------------

PROZESSPARAMETER

Schweißzeit	max. 6 s
Kühlzeit	max. 6 s

ZUBEHÖR

Ablageblech	x
Stativ zur Umrüstung als Standgerät HV ST	x
Digitaler Vakuumschalter	x
Klemmhebel für Folien	x
hv-Folienhalter	x
IntelligentScan (Scansystem)	x

¹ hawa empfiehlt für Textilverpackungen die Verwendung von umweltschonenden PE-Folien, da diese vollständig recyclebar bzw. rückstandslos verwertbar sind.

² Beim Kunststoffschweißen wird eine Punktabsaugung nach DIN 1946 Teil 7 empfohlen.

IMPULSSCHWEISSZANGEN

	hpl ISZ 200	hpl ISZ 300	hpl ISZ 450	hpl ISZ 630
ALLGEMEINE DATEN				
Art des Gerätes	Impulsschweißzange ¹	Impulsschweißzange ¹	Impulsschweißzange ¹	Impulsschweißzange ¹
Schweißnahtlänge	200 mm	300 mm	450 mm	630 mm
Schweißzeit	stufenlos einstellbar	stufenlos einstellbar	stufenlos einstellbar	stufenlos einstellbar
Schweißnahtbreite	3 mm (doppelseitig)	3 mm (doppelseitig)	3 mm (doppelseitig)	3 mm (doppelseitig)
Folienstärke	2 x 0,5 mm			
Stromversorgung	WING 200 Impulsgeber	WING 200 Impulsgeber	WING 200 Impulsgeber	WING 300 Impulsgeber
Leistungsaufnahme	250 VA	250 VA	250 VA	320 VA
Netzanschluss	230 V, 50/60 Hz 115 V, 50/60 Hz			
Gewicht komplett	6,1 kg	6,2 kg	6,3 kg	9,6 kg
Gewicht der Zange	1,6 kg	1,7 kg	1,8 kg	2,0 kg

ZUBEHÖR				
Tischklemme	ISZ-TK	ISZ-TK	ISZ-TK	ISZ-TK

VERPACKUNGSMATERIALIEN				
Alle Arten thermoplastischer Kunststofffolie (z. B. PP, PVC, PE) ²	x	x	x	x
PE-beschichtetes Papier	x	x	x	x
Aluminium-Laminat	x	x	x	x

MATRATZENVERPACKUNGSMASCHINEN

	hpl 1500 MS	hpl 1800 MS
ALLGEMEINE DATEN		
Art des Gerätes	Impulsschweißgerät ¹	Impulsschweißgerät ¹
Siegelzeit	stufenlos	stufenlos
Schweißnahtlänge	max. 1.480 mm	max. 1.780 mm
Schweißnahtbreite	3 mm	3 mm
Folienstärke	4 x 0,15 mm	4 x 0,15 mm
Folienbreite	max. 1.480 mm	max. 1.780 mm
Stromversorgung	WING 500 Impulsgeber	2 x WING 500 Impulsgeber
Netzanschluss	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme (nur während des Schweißprozesses)	500 VA	2 x 500 VA
Material	pulverbeschichtet	pulverbeschichtet
Maße B x T x H	1.990 x 600 x 1400 mm	2.150 x 600 x 1280 mm
Gesamtgewicht	98 kg	119 kg

ZUBEHÖR		
Längenzähler	x	x
2. Folienrollenhalter	x	x

VERPACKUNGSMATERIALIEN		
Alle Arten thermoplastischer Kunststofffolien (z. B. PP, PVC, PE) ²	x	x

¹ Beim Kunststoffschweißen wird eine Punktabsaugung nach DIN 1946 Teil 7 empfohlen.

² hawo empfiehlt für Textilverpackungen die Verwendung von umweltschonenden PE-Folien, da diese vollständig recyclebar bzw. rückstandslos verwertbar sind.



Unser Qualitätsanspruch ist ein Versprechen an alle, die mit uns und unseren Produkten in Kontakt treten. Deshalb sind unsere Geräte alle CE-gekennzeichnet und GS-geprüft. Wir sind seit 1994 nach ISO 9001, seit 2009 zudem nach dem prozessorientierten Qualitätsmanagementstandard DIN EN ISO 9001:2008 zertifiziert.



hawo TV

Unsere aktuellen Produktvideos
und Informationsfilme zur professionellen
Textilverpackung finden
Sie unter:

www.hawo.tv



hawo GmbH
Obere Au 2-4
74847 Obrigheim/Germany
T +49 (0) 6261/9770-0
F +49 (0) 6261/9770-69
info@hawo.com
www.hawo.com

URHEBERRECHT

Das Layout dieser Broschüre sowie die verwendeten Grafiken, Fotografien und redaktionellen Texte sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte der Verbreitung und Wiedergabe, auch die der fotomechanischen Wiedergabe sowie deren Teile mittels Datenträger, Datennetze etc., behält sich die hawo GmbH vor.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Broschüre wurde mit der gebotenen Sorgfalt zusammengestellt und wird permanent überarbeitet. Sämtliche Inhalte dienen lediglich der unverbindlichen und allgemeinen Information und ersetzen nicht die eingehende und persönliche Beratung für eine Kaufentscheidung. Die hawo GmbH übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit, Aktualität, Vollständigkeit und Qualität der Informationen in der Broschüre und schließt jegliche Haftung aus.

Technische Änderungen vorbehalten
06/2016 | 9.330.016